

**Lesson-1**  
**My Mother**

**Introduction:-** This poem is about mother. It describes the role of a mother in bringing up her child, the pain she bears, the difficulties she faces and her tears whenever the child is ill.

Before teaching the poem, the teacher may ask a few questions like -

- I. Who do you want to be with you when you are ill?
- II. Who takes care of you when you are ill?
- III. Who prepares your meal at home?
- IV. Who washes your clothes at home?
- V. Who gets you ready for school?
- VI. Sometimes when your father is angry, who gives you protection from your father's anger? The probable answer of all these questions is mother.

Now the teacher will read out first stanza of the Poem twice. The pupils will repeat after him.

The same activity should be repeated with each stanza of the poem.

Hindi Transaction:-

**Who Sat and Watched**    í   í   í   í   í   í   í

जब मैं अपने पालने में सोया होता था तब कौन मेरे कोमल सिर को निहारती और देख-रेख करती थी, तथा किसके आँखों से मीठे प्यार भरे आँसू निकलते रहते थे?  
मेरी माँ

**When Pain and sickness.....my mother**

जब कभी दर्द या बीमारी में कराहता या रोता था तब कौन मेरे बोझिल आँखों को एक टक देखते रहती थी? और कौन इस भय से रोने लगती थी कि कहीं मैं मर न जाऊँ?  
मेरी माँ

**Who ran to help me.....my mother**

जब मैं गिरता था तब कौन मेरी मदद के लिए दौड़ पड़ती थी और मुझे कोई प्यारी सी कहानी सुनाती थी या चोट वाले स्थान को ठीक करने (दर्द को कम करने लिए) उसे चुमती थी ?  
मेरी माँ

**And Can I ever cease.....my mother**

जो मेरे लिए इतनी दयालु थी, क्या मैं उसके प्रति अपने स्नेह और सहानुभूति को कभी भी कम कर (रोक) सकूँगा।

**Ah! No! the thought.....my mother**

ओह! नहीं मैं तो इस तरह की बात सोच भी नहीं सकता, और यदि ईश्वर ने मुझे जीवन दिया तो मैं उम्मीद करता हूँ कि मैं उसके देखभाल का ईनाम (माँ ने जो मेरी इतनी देखभाल की, मेरा ख्याल रखा) उसे वापस लौटाऊँगा। मेरी माँ।

**When thou art old.....my mother**

जब तुम बुढ़ी हो जाओगी, कमजोर हो जाओगी, तुम्हारे बाल सफेद (भूरे) हो जायेंगे, मेरे ये स्वस्थ हाथ तुम्हें सहारा देंगे और (तब) मैं तुम्हारे कष्टों को दूर करूँगा। मेरी माँ।

## Word Meaning (शब्दार्थ)

इस कविता में अंग्रेजी के कुछ ऐसे शब्दों का प्रयोग हुआ है जो अब Modern English में प्रचलन (Use) में नहीं है:-

Old	Modern	Hindi Meaning
Thee	her	उसके प्रति
Thy	her	उसका / उसकी
thou	you	तुम / आप
art	are	हो / है

Text Book Page 3.

Go through the text again and again and find out words of the same meaning:-

- I. Love - affection
- II. Illness - sickness
- III. Lovely - Pretty

Activity:- Ask the pupils to see pictures in the poems and then ask following questions:-

1. In the first picture, where is the child?

Answer – In the cradle.

2. In the second picture where is the child?

Answer – In the bed

3. In the third picture, where is the child?

Answer - In the lap of his/her mother.

Now ask the pupils some more questions:-

4. Up to what age, do you think a child sleeps in a cradle? (किस उम्र तक बच्चे पालने में सोते हैं?)
5. Up to what age, a child sits in his/her mother's lap? (किस उम्र तक बच्चे माँ की गोद में बैठते हैं?)
6. Do you still like to sit sometimes in your mother's lap? (क्या तुम अभी भी अपनी माँ के गोद में बैठना पसन्द करते हो?)

At the end of the lesson tell the students that our India is considered -Mother-India (भारत-माता) So like your own mother; you must be ready to do everything for your country.